



Ordre des
hygiénistes dentaires
du Québec

MOTS D'ORDRE

Juillet 2011

- 1 Mot de la présidente et directrice générale

- 2 C'est le temps des vacances!

- 3 Nominations au Comité d'inspection professionnelle

- 3 Avis de changement d'adresse / Domicile professionnel

- 3 Composition du Comité exécutif 2011-2012

- 3 Nos plus sincères remerciements!

- 4 Élections 2011-2012

- 5 Avis de limitation d'exercice

- 6 Avis - Exercice illégal de la profession d'hygiéniste dentaire

- 9 Avis - Usurpation du titre d'hygiéniste dentaire

- 10 Liste des personnes radiées

- 11 Nouveaux membres

Ordre des hygiénistes dentaires du Québec

1155, rue University, bureau 1212
Montréal (Québec) H3B 3A7
www.ohdq.com

Tél. : 514 284-7639
1 800 361-2996
Télééc. : 514 284-3147

PP: 40009269

Retourner toute correspondance
ne pouvant être livrée au Canada à :

OHdq
1155, rue University, bureau 1212
Montréal (Québec) H3B 3A7

Mot de la présidente et directrice générale



UN RETOUR SUR L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Chers membres,

Le lundi 30 mai 2011 se tenait notre 36^e Assemblée générale annuelle. Permettez-moi de vous faire un résumé des principaux faits saillants.

Premièrement, à la suite du dépôt et de l'adoption des procès-verbaux des assemblées générales extraordinaires du 29 janvier 2011, les suivis ont été effectués.

Concernant le dossier de la modernisation, le Conseil d'administration a pris acte de vos demandes et convient de poursuivre les travaux et surtout de s'assurer de la valorisation des compétences distinctives des hygiénistes dentaires.

Ensuite, j'ai fait état de la situation de cet important dossier à savoir que les travaux ont repris et que ceux-ci seront présidés par le docteur Roch Bernier. L'Ordre sera très engagé dans ces travaux et assurera sa pleine collaboration au gouvernement.

De plus, nous vous tiendrons informer de tout développement dans ce dossier de haute importance.

RAPPORT DES ACTIVITÉS 2010-2011

J'ai fait un bref retour sur toutes les activités de l'Ordre réalisées au cours de l'exercice 2010-2011.

Afin de connaître toutes ces activités, je vous encourage à aller consulter le *Rapport annuel* de l'OHdq sur le site de l'Ordre à la rubrique **6-NOS PUBLICATIONS**.

MODE D'ÉLECTION À LA PRÉSIDENTE

Les membres en assemblée générale ont le choix de modifier le mode d'élection à la présidence.

Selon l'article 64 du *Code des professions*: «L'élection du président d'un ordre professionnel est tenue suivant l'un ou l'autre des modes suivants que l'assemblée générale détermine.»

a) soit au suffrage universel des membres de l'ordre par scrutin secret;

b) soit au suffrage des administrateurs élus, qui élisent le président parmi eux par scrutin secret.»

Actuellement, le mode qui existe au sein de l'Ordre est celui au suffrage des administrateurs, ce qui veut dire que le président est élu par et parmi les administrateurs élus.

Mot de la présidente et directrice générale (suite)

L'autre mode, au suffrage universel des membres, veut dire que tout membre-hygiéniste dentaire peut se présenter à la présidence et que ce sont tous les hygiénistes dentaires qui votent pour élire le président.

Après discussion, les membres réunis en assemblée générale ont demandé le vote secret. Voici le résultat :

- 116 membres ont voté contre le changement
- 49 ont voté pour le changement.

Donc, le mode d'élection à la présidence demeurera le même, soit celui au suffrage des administrateurs élus.

COTISATION 2011-2012

Pour ce qui est de la cotisation annuelle, aucune augmentation de la cotisation n'a été demandée par le Conseil d'administration. Donc, celle-ci sera de 351 \$ (les taxes et la contribution à l'Office des professions du Québec en sus), mais incluant le montant pour l'assurance de responsabilité professionnelle.

AUDITEUR

Le mandat à titre d'auditeur externe pour l'exercice 2011-2012 a été accordé à la firme François Ménard, C.A., FCMA, M. Fisc.

C'est le temps des vacances!

Veillez prendre note que pour les vacances estivales, les bureaux du siège social de l'Ordre seront fermés du 25 juillet au 29 juillet.

Toute l'équipe de l'**OHDQ** vous souhaite de très belles vacances!

TOUJOURS LA MÊME RÉGLEMENTATION

En terminant, je vous rappelle que présentement la réglementation n'a pas changé, c'est toujours la même réglementation qui est en vigueur.

Je vous invite à nouveau à aller sur le site de l'**OHDQ** à la rubrique **4-PROTECTION DU PUBLIC** où vous retrouverez celle-ci.

Évidemment, je suis disponible pour répondre à vos questions à ce sujet, comme pour tout autre sujet touchant l'Ordre.

Je vous souhaite un très bel été et des vacances des plus énergisantes!

La présidente et directrice générale,



Johanne Côté, HD

Pour tout commentaire : jcote@ohdq.com
Tél. : 514 284-7639, poste 208

Nominations au Comité d'inspection professionnelle

Nous avons le plaisir d'accueillir deux nouveaux membres au sein du Comité d'inspection professionnelle.

En effet, lors de leur réunion du Conseil d'administration du 20 mai dernier, les administrateurs ont procédé à la nomination de M^{mes} **Julie Drolet** et **Sonia Petrilli**, hygiénistes dentaires, dont l'apport sera fort apprécié.

Nous leur souhaitons la plus cordiale des bienvenues et la meilleure chance de succès et d'enrichissement dans l'exercice de leurs nouvelles fonctions, lesquelles s'amorceront en août 2011.

Composition du Comité exécutif 2011-2012

Lors de cette même réunion du Conseil d'administration tenue le 20 mai 2011, les administrateurs ont procédé à la nomination des membres qui formeront le **Comité exécutif** pour l'année 2011-2012. C'est avec grand plaisir que nous vous les présentons: Il s'agit de :

- **M^{me} Johanne Côté**, HD,
présidente et directrice générale
- **M^{me} Nancy Tremblay**, HD,
vice-présidente
- **M^{me} Jessica Nadon**, HD,
trésorière
- **M^{me} Paule Trépanier**, HD,
administratrice
- **M^{me} Francine Boivin**, dt.p. MAP,
administratrice nommée
- **M^e Janique Ste-Marie**,
notaire, secrétaire

Avis de changement d'adresse / Domicile professionnel

La secrétaire de l'**OHDQ** vous rappelle qu'en vertu de l'article 60 du *Code des professions*, vous devez, à la suite d'un déménagement ou d'un changement d'emploi, lui faire connaître le lieu où vous exercez principalement votre profession, tous les lieux où vous exercez votre profession et votre lieu de résidence, et ce, dans les trente (30) jours qui suivent le changement. Vous devez transmettre vos nouvelles coordonnées le plus rapidement possible afin de continuer de recevoir la correspondance et les publications de l'Ordre.

Nos plus sincères remerciements!

Toujours, lors de leur réunion du Conseil d'administration du 20 mai dernier, les administrateurs ont également accepté la fin des mandats suivants aux Comités de l'inspection professionnelle (CIP) et Comité de la formation continue et professionnelle (CFCP):

- **M^{me} Caroline Lavoie**, HD,
membre du CIP depuis 2000 et présidente de 2007 à 2010
- **M^{me} Denyse Brouillard**, HD,
membre du CIP depuis 2004
- **M^{me} Geneviève Gagné**, HD,
membre du CIP depuis 2007
- **M^{me} Nadia St-Georges**, HD,
membre du CFCP depuis 2005

Nous voulons donc exprimer toute notre reconnaissance à ces quatre excellentes collaboratrices pour le beau travail qu'elles ont accompli au sein de leur comité. Tout en soulignant leur disponibilité et leur soutien indéfectible, nous leur disons :

«Merci Mesdames pour votre dévouement, votre enthousiasme et votre professionnalisme!»

Élections 2011-2012

Lors de la réunion du Conseil d'administration tenue le 20 mai 2011, conformément à l'article 64 du *Code des professions*, l'élection à la présidence s'est effectuée au suffrage des administrateurs élus. Les administrateurs ont élu unanimement par acclamation pour un 14^e mandat consécutif, M^{me} Johanne Côté, HD, présidente. La durée du mandat à la présidence est d'un (1) an. Toutes nos félicitations à M^{me} Johanne Côté!

ÉLECTION DANS CINQ (5) RÉGIONS

Le mandat de cinq (5) administrateurs arrivait à échéance cette année et un avis d'élection a été envoyé aux membres des régions ci-après mentionnées conformément au *Code des professions*, au *Règlement sur les élections du Conseil d'administration de l'OHDQ* et au *Règlement divisant le territoire du Québec*. La date limite pour la réception des bulletins de présentation a été fixée au 6 avril 2011 à 17 heures. Voici donc les résultats des élections du 6 mai 2011 au Conseil d'administration pour les cinq (5) régions concernées :

RÉGIONS 01, 09 ET 11 (BAS-SAINT-LAURENT/CÔTE-NORD/GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE)

Deux candidatures ont été présentées lors de la période de mise en candidature, soit M^{me} Francine Demeules, HD et M^{me} Nancy Dubé, HD. Le résultat fut comme suit :

Candidats	Nombre de votes	
Francine Demeules	37	Élue
Nancy Dubé	25	

RÉGIONS 02 ET 10 (SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN/NORD-DU-QUÉBEC)

Deux candidatures ont été présentées lors de la période de mise en candidature, soit M^{me} Mélanie Côté, HD et M^{me} Nancy Tremblay, HD. Le résultat fut comme suit :

Candidats	Nombre de votes	
Mélanie Côté	34	Élue
Nancy Tremblay	97	

RÉGIONS 03 ET 12 (QUÉBEC/CHAUDIÈRE-APPALACHES)

Quatre candidatures ont été présentées lors de la période de mise en candidature, soit M^{me} Mélanie Desmarais, HD, M. Marcel Langlois, HD, M^{me} France Lavoie, HD et M. Éric Poulin-Champagne, HD. Le résultat fut comme suit :

Candidats	Nombre de votes	
Mélanie Desmarais	84	Élue
Marcel Langlois	36	
France Lavoie	100	
Éric Poulin-Champagne	19	

RÉGIONS 04 ET 17 (MAURICIE/CENTRE-DU-QUÉBEC)

Deux candidatures ont été présentées lors de la période de mise en candidature, soit M^{me} Natacha Belle-Isle, HD et M^{me} Maryse Lessard, HD. Le résultat fut comme suit :

Candidats	Nombre de votes	
Natacha Belle-Isle	39	Élue
Maryse Lessard	56	

RÉGIONS 05 ET 16 (ESTRIE/MONTÉRÉGIE)

Trois candidatures ont été présentées lors de la période de mise en candidature, soit M^{me} Lucie Bonin, HD, M^{me} Carole Desroches, HD et M^{me} Michelle Vallières, HD. Le résultat fut comme suit :

Candidats	Nombre de votes	
Lucie Bonin	94	Élue
Carole Desroches	228	
Michelle Vallières	46	

Le mandat des administrateurs est de trois (3) ans.

Félicitations à nos élus!

ORDRE DES HYGIÉNISTES DENTAIRES DU QUÉBEC

AVIS DE LIMITATION D'EXERCICE

M. Madjid Assad, dont le domicile professionnel est situé à la Clinique dentaire familiale de St-Lazare, 1807, chemin St-Angélique St-Lazare Québec J7T 2X9:

Le 20 mai 2011, le Conseil d'administration de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec a limité l'exercice des activités professionnelles d'hygiéniste dentaire de M. Madjid Assad en lui interdisant de prodiguer des soins dentaires sur des enfants de moins de 18 ans.

Cette décision du Conseil d'administration a été prise suite à la condamnation de M. Assad pour voies de fait sur deux (2) personnes, dont l'une était mineure, dans le dossier de Cour portant le numéro 500-01-024749-092 de la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale) du district judiciaire de Montréal.

Montréal, ce 7 juin 2011

Le secrétaire adjoint de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec,



Marcel Langlois, HD

AVIS

Exercice illégal de la profession d'hygiéniste dentaire

Avis est par les présentes donné que **madame Johanne Benoît**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Montréal, a été reconnue coupable le 20 septembre 2010 de deux (2) infractions qui lui étaient reprochées, dont notamment la suivante :

« À Montréal, le ou vers le 22 septembre 2004, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec** ni de l'**Ordre des dentistes du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de monsieur N.R., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par.9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q. c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 20 septembre 2010, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 500-61-202941-051, a imposé à **madame Johanne Benoît** une amende totalisant 1 200 \$. Elle a également été condamnée au paiement des frais sur un seul chef d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Fadila Hessini**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Montréal, a été reconnue coupable le 6 décembre 2010 d'une (1) infraction qui lui était reprochée, et libellée comme suit :

« À Montréal, le ou vers le 13 mai 2008, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de L. B-C., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par. 9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 6 décembre 2010, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 500-61-256791-097, a imposé à **madame Fadila Hessini** une amende totalisant 1 500 \$. Elle a également été condamnée au paiement des frais sur le chef d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Sylvette Boudreault**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Terrebonne, a été reconnue coupable le 6 janvier 2011 d'une (1) infraction qui lui était reprochée, et libellée comme suit :

« À Deux-Montagnes, le ou vers le 6 mars 2008, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant à la prise de radiographies des dents de S.C., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par. 10 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 6 janvier 2011, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 700-61-084945-093, a imposé à **madame Sylvette Boudreault** une amende de 1 500 \$ sans frais.

Avis est par les présentes donné que **madame Carolle Hazran**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Montréal, a plaidé coupable le 2 décembre 2010 à l'infraction qui lui était reprochée et libellée comme suit :

«À Dollard-des-Ormeaux, le ou vers le 29 juillet 2008, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de L.B.C., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par. 9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r.3.2) commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 6 décembre 2010, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 500-61-250590-081, a imposé à **madame Carolle Hazran** une amende de 1 500 \$. Elle a également été condamnée au paiement des frais sur le chef d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Julie Lévesque**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Joliette, a plaidé coupable le 2 décembre 2010 à l'infraction qui lui était reprochée et libellée comme suit :

«À Mascouche, le ou vers le 23 mai 2007, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de S.C., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3(par. 9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r.3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 9 décembre 2010, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 705-61-066508-082, a imposé à **madame Julie Lévesque** une amende de 1 500 \$. Elle a également été condamnée au paiement des frais sur le chef d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Nancy Létourneau**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Beauce, a plaidé coupable le 25 novembre 2010 aux infractions qui lui étaient reprochées dont notamment la suivante :

«À Saint-Martin, le ou vers le 5 juillet 2006, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de M. D., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par. 9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 16 décembre 2010, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 350-61-018789-074, a imposé à **madame Nancy Létourneau** une amende de 1 200 \$. Elle a également été condamnée au paiement des frais sur un chef d'infraction.

AVIS

Exercice illégal de la profession d'hygiéniste dentaire (suite)

Avis est par les présentes donné que **madame Chantal Godin**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Baie-Comeau, a été reconnue coupable le 25 mars 2011 de deux (2) infractions qui lui étaient reprochées dont notamment la suivante :

« À Baie-Comeau, le ou vers le 16 mai 2005, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau des membres de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec** ni de l'**Ordre des dentistes du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de R. T. , le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par. 9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 25 mars 2011, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 655-61-000377-062, a imposé à **madame Chantal Godin** une amende de 1 200 \$. Elle a également été condamnée à payer les frais sur les deux (2) chefs d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Brigitte Désautels**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Bedford, a été reconnue coupable le 1^{er} février 2011 de l'infraction qui lui était reprochée et libellée comme suit :

« À Valcourt, le ou vers le 25 mars 2010, alors qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de S.C., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par.9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 1^{er} février 2011, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 460-61-011949-110, a imposé à **madame Brigitte Désautels** une amende de 2 000 \$. Elle a également été condamnée à payer les frais sur le chef d'infraction.

Avis est par les présentes donné que **madame Catherine Tremblay**, ayant exercé illégalement la profession d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Baie-Comeau, a été reconnue coupable le 10 mai 2011 de deux (2) infractions qui lui étaient reprochées dont notamment la suivante :

« À Les Escoumins, le ou vers le 5 mai 2006, alors qu'elle n'était pas détentrice d'un permis d'exercice valide et approprié et qu'elle n'était pas inscrite au Tableau de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a illégalement exercé des actes de la médecine dentaire, délégués aux hygiénistes dentaires, en procédant au détartrage des dents de K. T., le tout contrairement aux articles 19a), 26, 38(1), 38(2)b) et 39 de la **Loi sur les dentistes** (L.R.Q. c. D-3) et à l'article 3 (par.9 de l'Annexe 1) du **Règlement concernant certains actes qui peuvent être posés par les hygiénistes dentaires** (L.R.Q., c. D-3, r. 3.2), commettant ainsi une infraction prévue à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 10 mai 2011, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 655-61-001844-060, a imposé à **madame Catherine Tremblay** une amende de 1 200 \$. Elle a également été condamnée à payer les frais sur un chef d'infraction.

AVIS

Usurpation du titre d'hygiéniste dentaire

Avis est par les présentes donné que **madame Joanne Doucet**, ayant utilisé illégalement le titre d'hygiéniste dentaire dans le district judiciaire de Trois-Rivières, a plaidé coupable le 10 décembre 2010 à l'infraction suivante qui lui était reprochée :

« À Trois-Rivières, le ou vers le 4 janvier 2010, alors qu'elle n'était pas membre de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**, la défenderesse a usurpé le titre d'hygiéniste dentaire en ce qu'elle a utilisé le titre « **hygiéniste dentaire** » dans son curriculum vitæ, contrevenant ainsi au paragraphe K) de l'article 36 du **Code des professions** (L.R.Q., c. C-26), se rendant ainsi passible des sanctions prévues à l'article 188 du **Code des professions**. »

Le 21 janvier 2011, la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale), dans le dossier de Cour portant le numéro 400-61-055433-100, a imposé à **madame Joanne Doucet** une amende de 1 500 \$ sans frais.

Ces plaintes pour exercice illégal de la profession d'hygiéniste dentaire et usurpation de titre réservé furent autorisées aux termes de l'article 10(3) du **Code de procédure pénale** (L.R.Q., C-25).

L'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec** est un ordre professionnel composé de 5 200 membres dont la principale fonction est d'assurer la protection du public.

Pour toute question concernant les présents avis ou l'exercice de la profession d'hygiéniste dentaire, nous vous invitons à communiquer avec le soussigné au numéro suivant : 1 800 361-2996, poste 202.

Montréal, le 21 juin 2011

Le secrétaire adjoint de l'**Ordre des hygiénistes dentaires du Québec**,



Marcel Langlois, HD

Liste des personnes radiées du Tableau des membres de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec pour cause de non-paiement de la cotisation.

Soyez avisés qu'en date du 20 juin 2011, le nom des personnes suivantes n'apparaissait pas au Tableau des membres de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec. Par conséquent, elles ne peuvent porter le titre d'hygiéniste dentaire ou poser les actes de médecine dentaire délégués aux hygiénistes dentaires. Cependant, ces personnes ont peut-être régularisé leur situation; c'est pourquoi nous vous invitons à vérifier auprès de l'OHDQ.

6847	Abdul Qader	Asil Mahir	6379	Couillard	Marie-Pier	1114	Houde	Danielle	3317	Mercuri	Nada
5538	Abou-Nader	Aline	5079	Courtemanche	Karine	6216	Houle	Karine	4090	Michel	Marie-Ange
5752	Adam	Véronique	6047	Couture	Dominique	2213	Houle	Josée	7177	Miville-Deschênes	Marie-Josée
5191	Afonso	Sonya	4348	Cummings	Nathalie	6267	Imbeau	Marie-Josée	4698	Moffet	Geneviève
6876	Allard	Geneviève	6588	Cyr	Cindy	6505	Janssen	Lydia	5674	Mongrain	Guyline
4707	Asselin	Marie-Claude	7416	Daigle	Lisa	2841	Jean	Guyline	5047	Montreuil	Marie-Eve
2562	Auclair	Nathalie	5836	Daneault	Sophie	1681	Jolin	Nicole	5880	Moquin	Cathrine
7004	B. Cousineau	Valérie	5021	De Sa	Melanie	7361	Jones	Jermaine	6390	Moreau	Sarah Kim
6048	Bathalon	Nancy	5665	Demers	Véronique	5132	Kassem	Wissam	6659	Morin-Lafleur	Marie-Eve
6960	Beaudoin	Mélanie	193	Demers	Guy	7283	Kerr	Samantha	6840	Morshedi	Massoomeh
4509	Beaudoin	Isabelle	3936	Deschambault	Lucie	7243	Labbé	Catherine	6144	Muresan	Lucia
7105	Béchara	Georges	5396	Desgagné	Nancy	6011	Laberge	Elise	3900	Nadeau	Vicki
3081	Begley	Ann	5649	Desjarlais	Marie Lyne	5799	Laberge	Karine	6452	Néquado	Marielle
587	Béland	Lucelle	5541	Desrosiers	Kim	3484	Labrèche	Guyline	6145	Ngo	Sang
5868	Bélangier	France	4990	Desrosiers	Annie	5629	Lacasse	Geneviève	6788	Noël	Eliane
5614	Bélangier	Éliane	2342	Dessureault	Carole	4696	Lacasse	Michelle	170	Normand	Claudine
5471	Bélisle St-Arnault	Josiane	5083	Deziel	Anne Marie	6779	Ladanova	Elena	5952	Normandin	Line
2788	Béliveau	Nathalie	7434	Dickson O'Brien	Sheriann	5726	Lafrance	Karine	1493	Ouellette	Chantale
6606	Béliveau-		6691	Dion	Geneviève	5911	Laliberté	Naomi	4473	Quimet	Chantal
	Courchesne	Annie	5342	Diop	Ndiala	4721	Lallemant	Martine	6677	Palardy	Karine
5391	Belley	Julie	7113	Djellal	Lynda	5751	Lalonde	Chantal	5558	Pankrac	Mélanie
6555	Berliba	Cristina Elena	5465	Doucet	Isabelle	5091	Lalonde	Nancy	5488	Papineau	Émilie
4682	Bernard	Isabelle	3239	Dubé	Carlyne	828	Lambert	Sylvie	7368	Paquet	Renée
751	Bernier	Monique	6886	Dubois	Stéphanie	1642	Lampron	Sylvie	6272	Paquette	Isabelle
1571	Berthelette	Marie-Claude	7017	Duchesne	Lindsay	6032	Landry	Véronique	415	Parent	Alain
3005	Bérubé	Sophie	5544	Duclos	Geneviève	5632	Landry	Anick	7155	Pelland	Stéphanie
7127	Bissonnette	Chantal	4888	Dumais	Anne	4530	Landry	Brigitte	5269	Pelletier	Jennifer
6497	Blais	Marie-Hélène	3115	Ficara	Angela	7365	Lang	Jordanna Marie	4092	Pelletier	Chantal
4394	Blais	Caroline	5320	Fiset	Caroline	313	Langlois	Judith	3382	Pelletier	Sophie
2495	Blais	Dominique	3610	Fortin	France	6103	Lanteigne	Marie-Eve	7432	Perreault	Michelle
6607	Blanchette	Joëlle	6355	Froment	Isabelle	7164	Laplante	Stéphanie	2943	Perrozzino	Martine
6649	Blondeau	Sandra	7183	Gagné	Maryse	4977	Laplante	Véronique	5343	Petit	Andréa
2033	Blouin	Nathalie	5870	Gagné	Véronique	7187	Lapointe	Karine	4844	Pham Thi	Bich Phuong
6784	Boileau	Myriam	5518	Gagné	Marilyne	5525	Laroche	Marie-Hélène	3953	Pinheiro	Elisabete
3884	Boisvert	Mélanie	835	Gagné	Carole	2439	Laroche	Claudie	3577	Plante	Nathalie
2609	Boucher	Marie-Claude	5960	Gagnon	Naomie	4781	Lavertu	Chantale	6273	Proulx	Mylenne
4709	Boudreau	Caroline	5763	Gagnon	Valérie	6268	Lavictoire	Sophie	5293	Provost	Geneviève
3990	Boudreau	Nathalie	5520	Gagnon	Nadia	7182	Lavoie	Andréanne	1472	Ptack	Marla S.
3296	Boudreau	Michelle	4923	Gagnon	Mélanie	5245	Lavoie	Mélanie	6995	Pursey	Vanessa Dawn
6688	Boudreault	Marie-Eve	6320	Gallant	Marie-Eve	5610	Leblanc	Marie-Josée	1014	Rabinovitz	Sandy
5622	Bourcier-Duquette	Jacinthe	5693	Gauthier	Julie	6552	Lebreux	Pierre	5325	Raynault	Isabelle
3546	Bourdua	Joanne	3053	Gauthier	Carole	3943	Leclaire	Sophie	6492	Renaud	Céline
6668	Bourgault	Chantal	6041	Gendron	Melissa	4532	Leclerc	Marie-Claude	5912	Reznick	Jill
7486	Boutôt	Valérie	5987	Gendron	Christine	4351	Leclerc	Annick	6662	Richard Authier	Mariène
5344	Breton	Sara	5522	Genois	Dominique	3067	Leclerc	Jacynthe	5898	Rioux	Marie-Eve
7302	Brodeur	Jacynthe	2326	George	Nathalie	5507	Leduc	Amélie	6149	Rivet	Mélanie
5745	Brodeur	Mélanie	5286	Gévy	Véronique	6478	Leduc-La Branche	Véronic	5932	Roberge	Marie-Ève
5920	Bujold	Isabelle	5893	Gingras	Annie-Kim	4868	Lemaire	Isabelle	6431	Robidas	Marie-Claude
7408	Canepa	Patricia	4757	Gingras	Geneviève	7456	Lemieux	Marie-Eve	5161	Rodier	Mélanie
5515	Caron	Marie-Pierre	6358	Girard	Kristine	5748	Lemire	Marie-Josée	6109	Ross	Mélanie
5502	Caron	Amélie	6335	Girard	Caroline	6723	Lusignan	Julie	3173	Rouimi	Nancy
3346	Caron	Isabelle	4924	Girard	Bianca	6675	Lussier	Marie-Eve	4745	Rousseau	Caroline
3932	Carreno Monzon	Anghara	5668	Girardeau	Geneviève	6429	Macréam	Paulette	6394	Roussel	Mélissa
1405	Carrier	Line	7020	Giuristante	Sophie	5587	Maltais	Claude	4262	Roussy	Marie-Josée
5381	Carroll	Cindy Leigh	6136	Goneau	Kim	4931	Marcheterre	Karine	6843	Roy-Laberge	Geneviève
6499	Cartier	Mariève	6468	Gorup	Marie-Claude	1208	Marcil	Nathalie	5145	Ruel	Léa
6709	Castonguay	Geneviève	6806	Gosselin	Geneviève	6225	Marcotte	Marie-Eve	1438	Ruel	Manon
6814	Chabot-Chinien	Alexandra	507	Gosselin	Diane	5291	Martin	Véronique	3816	Salconi	Annie
5921	Chamberland	Marie-Sophie	6797	Granados	Zoraida Milena	4736	Martineau	Julie	6040	Salvail	Manon
6094	Chaoui	Leila	4992	Grégoire	Annie	3145	Martineau	Josée	691	Sauvageau	Johanne
6377	Charland	Véronique	3613	Grégoire	Mélanie	5872	Maurais	Karine	6741	Sauvé	Catherine
861	Chayer	Guyline	6945	Guay	Marie-Pier	2353	Mayer	Lucie	5773	Savoie	Caroline
7110	Collante Doria	Irayma Sofia	5607	Harvey	Julie	7198	Ménard	Lory	7120	Sayed Hassan	Nadim
5362	Condrain	Marie-Soleil	6750	Hassani Idrissi	Mohamed	6868	Ménard	Marie-Eve	502	Séguin	Héliène
6553	Côté	Jessica	2759	Heramchuk	Karen	4662	Mercier	Annie	5133	Shorrock	Ann Marie

Liste des personnes radiées du Tableau des membres de l'Ordre des hygiénistes dentaires du Québec pour cause de non-paiement de la cotisation. (suite)

735	Simard	Christiane		Ninoska	Mercede	5776	Vallée	Julie	2709	Villemure	Nathalie
5855	Sonexaynarath	Marie	4265	Tousignant	Mélanie	5425	Veilleux	Julie	5942	Villeneuve	Christine
3358	St-Hilaire	Diane	4596	Tran	Kim Thuy	6398	Veilleux-Bertrand	Stéphanie	5902	Villeneuve	Stéphanie
7410	Sylvestre	Mélissa	6370	Tremblay	Joël	6372	Verreault	Geneviève	5189	Vourliotis	Maria
4620	Taillefer	Sylvie	5462	Tremblay	Julie	4227	Verreault	Isabelle	4389	Wilson-Grannary	Andrea
6933	Thibeault	Geneviève	4437	Tremblay	Josiane	7353	Vertefeuille	Édith	3688	Wiseman	Nancy
5148	Thibeault	Dominique	5227	Trépanier	Sophie	4075	Verville	Nicole	4095	Zacarias Gonzalez	Silvia Elena
4504	Thibodeau	Sonia	2478	Turenne	Louise	6021	Vidal	Cintha	6281	Zenati	Fouzia
6801	Tinoco		5577	Valioghli	Nadia	830	Viens	Marie-Josée	6175	Zlahoda	Maja

Membres ayant pris leur retraite

115	Charland	Marie-Diane	223	Aghaby	Michel	320	Lord	Diane	625	Rompré	Huguette
127	Desautels	Lise	236	Larivière	Marie-Andrée	343	Trudeau	Sylvie	701	Cauchon	France
148	Juneau	Claire	238	Tessier	Louise	346	Bouthillier	Sylvie	798	Bourque	Linda
212	Nepveu	Carole	282	Carter	Micheline	548	Labelle	Ginette			

Bienvenue aux nouveaux membres Conseil d'administration des 18 mars et 20 mai 2011

Inscriptions											
			7624	Chen	Sylvia	7570	Gaucher	Karine	7640	Larocque	Ariane
			7729	Chenfour	Naima	7493	Gauvin	Monica	7727	Larouche	Anabelle
7605	Abran	Valérie	7625	Chevalier	Véronique	7635	Gervais	Adrienne	7544	Larouche	Laurie-Anne
7557	Adams	Marie-Lynn	7705	Ciarla	Amanda	7709	Gileva	Alina	7615	Lavoigne	Julie
7507	Ahrabi	Nahid	7566	Courchesne	Mélissa	7541	Girard	Roxane	7641	Lavoie	Anouk
7494	Archambault	Amber	7706	Cowan	Cara	7533	Girard	Miréille	7642	Lê	Thiên-Nhi
7620	Asghari	Masoumeh	7735	Cruz Gaviria	Mayerly	7571	Giroux	Dominique	7710	Leblanc	Valérie
7586	Aubin	Julie	7567	Cuillerier	Lucie	7496	Gomez	Yésica Carolina	7675	Leblanc	Mérianne
7621	Barrette	Josée	7589	Daigle	Jessica	7673	Gonthier	Mélissa	7594	Leblanc	Karine
7587	Bayette	Jamillynn	7707	D'Ambrosio	Tania	7682	Grenier	Sarah	7523	LeBlanc	Julie
7700	Beaudoin	Joanie	7512	De Carufel	Eve	7737	Guerra Ingar	Lucila Hortencia	7513	Leblanc	Josée
7562	Beaulac-Lafamme	Myriam	7708	De Lima	Cristine	7510	Haché	Patrick	7524	Leblond	Mylène
7556	Béland	Caroline	7626	Delmaire	Marie-Eve	7691	Hamel	Mélissa	7702	Leclerc	Christine
7681	Bélangier	Abbygail	7610	Desjardins	Lise-Anne	7613	Hamel Laberge	Marie-Eve	7711	Leduc	Melissa
7703	Belzie	Tania	7627	Deslongchamps	Jade	7614	Hammond	Cynthia	7674	Leduc	Jade
7680	Bergeron	Vicky	7628	Desroches	Geneviève	7558	Houle	Amélie	7595	Lemaire	Marie-Claudel
7518	Bergeron	Sabrina	7629	Devia	Sonia Tatiana	7515	Hughes	Véronica	7596	Lemay	Émilie
7563	Bergevin	Caroline	7590	Diamond	Jessica	7572	Huynh	Emilie	7597	Lemire	Myriam
7564	Blais	Kristine	7630	Diep	Thuy-Hang	7636	Idbakasse	Naima	7643	Lespérance-Cruz	Audrey Leticia
7736	Blouin	Christina	7491	Dominguez	Maria Claudia	7688	Isabelle	Vanessa	7545	L'Étoile	Tanya
7730	Bolduc	Mylène	7631	Doucet	Anne-Marie	7637	Jeanneau	Cynthia	7670	L'Heureux	Julie
7704	Borris	Cynthia	7532	Doucet	Marilyne	7559	Jeanson	Rebecca	7644	Lima Barboza	Cristiana
7519	Bouchard	Claudia	7500	Drolet	Jany	7501	Kamar	Rayana	7645	Linteau	Audrey
7606	Boucher	Audrey-Rose	7669	Dubreuil	Émilie	7504	Kenny	Caroline	7616	Loiselle	Sabrina
7516	Boukili-Hacène	Leila	7539	Ducharme	Kézia	7490	Kunzabo	Andreia	7576	Losier	Denise
7588	Bou langer	Dianka	7632	Duchesne	Marilyne	7573	L. Dupont	Erika	7617	Loyer	Caroline
7508	Bourgon	Linda	7568	Dulude	Chloé	7731	Labbé	Valérie	7712	Manna	Mila
7565	Brassard	Cindy	7591	Dussault	Emmanuelle	7521	Laberge	Hélène	7646	Marceau-Gagnon	Pascale
7520	Brisson	Sarah	7540	Faucher	Jenny	7593	Labonté	Maryka	7546	Marcooux-Fafard	Maude
7537	Brouillard	Lauriane	7592	Ferland	Mélissa	7542	Ladouceur	Catherine	7647	Martel-Therrien	Marie-Pier
7607	Brown Ouellette	Alex	7505	Ferrer Arroyo	Marlis Del	7677	Laferrière	Sabrina	7648	Martin	Marie-Christine
7622	Buron	Marie-Pier			Carmen	7543	Laforce	Karine	7506	Martinez Torres	Dario Jose
7509	Campbell	Shany	7499	Filion	Annie	7574	Laforest	Sophie	7713	Medina	Lennie May
7701	Caron	Stéphany	7633	Fluet	Émilie	7575	Laforge	Julie	7732	Mejia	Diana Milena
7687	Caron	Audrey	7686	Fontaine	Laura	7560	Lalunière	Nadia	7684	Méthot	Karine
7623	Carpentier	Mélanie-Rose	7679	Fontaine	Emilie	7693	Lamarre	Cynthia	7697	Minville	
7683	Charbonneau	Martine	7611	Fortin	Stéphanie Lee	7638	Lambert	Mélanie		Boissonneault	Catherine
7608	Charbonneau	Karine	7689	Fournier	Anne-Marie	7522	Lambert	Marilou	7577	Montpetit	Sophie
7538	Charbonneau	Édith	7612	Gagnon	Geneviève	7497	Lanoué-Patrice	Lorna	7547	Moquin	Kathleen
7609	Chartrand	Patricia	7569	Gamache	Nancy	7639	Lanthier	Sara Eve	7649	Moreira-Cerqueira	Marisa
7696	Châteauneuf	Catherine	7634	Gariépy	Maude	7671	Laroche	Vanessa	7525	Morin	Christina

Bienvenue aux nouveaux membres

Conseil d'administration des 18 mars et 20 mai 2011 (suite)

7578	Nadeau	Chantal	7584	Thibault	Rachel	1765	David	Monic	5658	Pivin	Geneviève
7714	Nafareih	Mahtab	7722	Thomas	Kaysha	6413	Déry	Sylvie	6246	Plante	Audrey
7598	Neault-Asselin	Catherine	7672	Tremblay	Nadine	5845	Desai	Roshni	4415	Poulin	Marie-Ève
7650	Nestarez Flores	Raul Isidro	7664	Tremblay	Valérie	1706	Desautels	Brigitte	6600	Pruneau	Joanie
7651	Nicolau	Ruxandra	7536	Tremblay	Mathieu	5814	Deschênes	Jennifer	6923	Quirion	Joannie
7548	Niquette	Marie-Josée	7530	Tremblay	Mélissa	4353	Dessureault	Karine	5171	Ranger	Martine
7599	Noël	Sonia	7665	Trudeau	Katia	5862	Dibamehr	Tinoosh	5661	Richard	Isabelle
7549	Osmanaj	Valbona	7666	Turgy	Fabienne	6713	Dion	Marie-Catherine	5270	Rioux	Mylène
7526	Ouellet	Joanie	7723	Turner	Virginia	1505	Dolbec	Denise	2639	Rioux	Marie-Claude
7715	Pacheco	Narnia			Ann Beth	4618	Dos Santos	Nathalie	7431	Robichaud	Josée Léona
7716	Paladino	Sina	7531	Veilleux	Kim	2054	Doucet	Marie-Claude	6485	Robitaille	Karine
7534	Paquet	Catherine	7604	Vézina	Nathalie	7500	Drolet	Jany	4981	Ross	Nary
7676	Paquin	Andrée-Anne	7667	Viau Martineau	Kim	5712	Drouin	Claudine	5513	Rousseau Arvaisis	Crystal
7600	Paradis	Annick	7668	Vieira	Tatiana	5169	Drouin	Manon	4850	Rousseau	Annie
7652	Paz Cubillas	Fiorella Vanessa	7619	Villeneuve	Josée	6672	Dufort	Sonia	5934	Rousson	Marie-Josée
7579	Pelchat	Caroline	7725	Wang	Zhong Hui	5985	Emond	Mélissa	6856	Salas Cruz	Delia Elvira
7695	Pellerin	Marie-Pier	7724	Wang	Qin	6582	Fernandez	Laura	4477	Scala	Vita
7527	Perron-Munger	Josée	7585	Yousef	Rimonda	1093	Filion	Andrée	6097	Sennaji	Khalid
7653	Picard Brodeur	Cynthia				6694	Fiset	Audrée	5146	Simard	Caroline
7601	Piché	Marie-Ève				6593	Fortin	Valérie	6366	Sirois	Marie-Ève
7694	Pichette	Létitia				5023	Fournier	Mélissa	3358	St-Hilaire	Diane
7654	Picincu	Irina Georgiana				6232	Frenière	Annie	5461	St-Jacques	Roxanne
7602	Pigeon	Caroline				6187	Gagné	Stéphanie	7495	St-Jacques	Kateryne
7550	Pigeon	Frédérique-				6386	Gagnon	Marie-Ève	2969	St-Onge	Sophie
		Marie				6715	Galipeault	Claudia	5995	Tanguay	Julie
7692	Plante	Geneviève				3284	Gasse	Louise	5642	Teasdale	Caroline
7580	Plante	Karine				4799	Gauthier	Annick	3254	Thibodeau	Diane
7655	Plouffe	Tanya				6075	Gauthier	Marie-Ève	5690	Thybule	Valérie
7656	Poirier-Perreault	Valérie				6888	Girard	Véronique	3559	Tourangeau	Karine
7561	Pomerleau	Jessica				5731	Girouard	Jennifer	3234	Tremblay	Isabelle
7657	Pop	Daniela				4568	Giroux	Isabelle	4266	Trépanier	Nathalie
7678	Poulin	Sarah Alyson				6759	Godbout	Jennifer	5013	Trépanier	Annie
7551	Proulx	Mélissa				4524	Grandbois	Sophie	3436	Trudel	Patsy
7517	Racette Boucher	Mélanie				1984	Grenier	Chantale	6831	Urquiaga Chavez	Mariana Del Car
7552	Racine	Valérie				5340	Grenier	Roxane-R	6296	Uwiragiye	Monique
7498	Rahal	Karima				3655	Guindon	Kim	3815	Uyen Le	Kim
7581	Raschella	Marie-Josée				6422	Hector	Johny Junior	5914	Varvarian	Chogher
7717	Reisler	Randi				7115	Hessini	Fadila	7424	Verneuil	Sherianne
7699	Restrepo Losada	Alba Donelly				6474	Jarvis	Shoan	3887	Véronique	Dion
7528	Rhainds	Katrina				6255	Lafitte	Julie	4678	Voutos	Marina
7733	Richard	Catherine				4191	Lafond	Mélanie			
7511	Rivet	Marilyne				1354	Lambert	Louise			
7685	Robichaud-Caron	Frédérique				5757	Lamontagne	Hélène			
7502	Robinson	Alicia				7497	Lanoue-Patrice	Lorna			
7658	Rodier	Isabelle				6324	Laplante	Gary			
7659	Rosca	Galina				2762	Laporte	Manon			
7718	Rosen	Stephanie				7088	Laroche	Fanny			
7553	Rousseau	Audrey				5400	Larouche	Annie			
7618	Roy	Anne-Marie				6511	Lasnier	Caroline			
7514	Ryan	Mandy				5043	Lauzon	Isabelle			
7719	Sangjulliani	Lisa				6359	Lavoie	Alexandra			
7660	Sauvé	Maude				3138	Leaunier	Julie			
7503	Sauvé	Roxanne				4468	Lebeau	Josianne			
7582	Savard	Marie-Eve				2967	Lefebvre	Annie			
7661	Séguin Lefebvre	Pascale				7089	Leon	Mariana			
7662	Sévigny	Geneviève				4672	Lesser	Erin			
7603	Sévigny	Anne-Renée				5857	Levasseur	Julie			
7583	Shaw	Karine				5002	Lévesque	Nancy			
7728	Sierra	Sandra Yolima				5174	Lévis	Brigitte			
7698	Simard	Marie-Hélène				3352	Loignon	Danielle			
7529	Simard	Jennifer				5656	Mailhot	Caroline			
7690	Simoneau	Marie-Lou				6482	Marceau	Amélie			
7495	St-Jacques	Kateryne				5371	Mihailova	Assia			
7734	St-Pierre	Anne-Julie				6700	Moore	Myriam			
7554	St-Pierre	Roxanne				5783	Murray	Nancy			
7492	St-Pierre	Josée				6146	NguyenMy-Van	Catherine			
7555	Taillefer Primeau	Suzu				5468	Paquin	Marie-Claude			
7720	Talarico	Louisa				4760	Paradis	Isabelle			
7721	Tetarenko	Setania				4979	Paré	Catherine			
7726	Thayaparan	Gouthami				4414	Pelletier	Jean-François			
7535	Théberge Hudon	Katy				5762	Perron	Catherine			
7663	Théorêt	Caroline				6678	Picard	Anne-Marie			

Réinscriptions

4456	Ally	Marie-Ève
6313	Alvarez-Benedetti	Jennifer
4872	Ambaraghassi	Rima
6034	Angers	Josianne
5662	Aubry	Geneviève
6403	Azouaou	Nadia
7049	Bacha	Tawfik
6084	Baciu	Gina Maria
2602	Badanjak	Susan
6752	Baril	Caroline
6179	Beaudette-Pellerin	Francisca
2336	Bélanger	France
228	Bellerive	Lise
7006	Bennani	Zineb
4117	Bergeron	Annabel
6903	Bernaquez	Lachance
		Christine
2328	Bérubé	Johanne
3065	Bessette	Annick
5075	Bibeau	Mélanie
2668	Bibeau	Linda
6114	Blackburn	Marylin
3979	Blanchette	Isabelle
7175	Boissonneault-	
	Dufresne	Annie
4046	Boivin	Julie
2065	Bouchard	Marie-Claude
5741	Boucher	Audrey
5869	Bou langer	Bianka
6340	Brasseur	
	Beauregard	Sarah
6408	Breault	Caroline
6248	Brien	Annie
6852	Brindle	Bianca
6059	Brown	Mélissa
4885	Brunette	Geneviève
6159	Campbell	Stacie Lee
5875	Caron	Pascale
5058	Carrière	Christine
5957	Charbonneau	Marilyne
7377	Charbonneau	Marie-Hélène
2925	Charest	Diane
5231	Chartrand	Marisol
1457	Chief	Denise
5946	Cloutier-Bouffard	Cynthia
6501	Coghlan-Goyette	Carl
5694	Comeau	Nancy
7232	Cormier Dorais	Joannie
2184	Couture	Janick
5080	Daigle	Marie-Claude
6986	Dasilva	Denise

Mots d'Ordre Juillet 2011

RÉVISION
Élizabeth McDermott
Secrétaire de direction

Impression
Imprimerie F.L. Chicoine

TIRAGE
5 750 exemplaires
Convention poste publication
No : 40009269
Bibliothèque Nationale
ISSN 1203-2492

